

Anmeldeschluss / Uzávěrka přihlášek (online): 01.10.2025



www.nachbarsprachen-sachsen.eu/mehrsprachig_vorlesen_2025

KONTAKT:

Michaela Herlingová

Sächsische Landesstelle für nachbarsprachige Bildung (LaNa)

Tel.: +49 3581 663 9435

E-Mail: michaela.herlingova@kreis-gr.de

Der Fachtag findet im Rahmen des Interreg-Projektes "Nachbarsprache von Anfang an! – Jazyk sousedů od začátku!" statt und ist Teil des Deutsch-Tschechischen Geschichtentages am 14.11.2025 in der Europäischen Kulturhauptstadt Chemnitz 2025.

Toto odborné školení se koná v rámci projektu „Nachbarsprache von Anfang an! – Jazyk sousedů od začátku!“ za podpory Evropského fondu Interreg Sasko-Česko a je součástí programu Německo-českého dne příběhů 14.11.2025 při příležitosti Evropského hlavního města kultury Chemnitz 2025.



Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko



**UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
CHEMNITZ**

DSN.de

MEHRSPRACHIG VORLESEN UND ERZÄHLEN IN DER KITA

VÍCEJAZYČNÉ PŘEDČÍTÁNÍ A VYPRÁVĚNÍ V MATEŘSKÉ ŠKOLE

TAUCHT EIN!

PONOŘTE SE!

14.11.25

10 – 14 Uhr/hodin

Universitäts-
bibliothek
Chemnitz



Fachtag
für Kita-Fachkräfte, Studierende und Interessierte

Odborné školení
pro pedagogický personál MŠ, studenty a zájemce

PROGRAMM

Die Veranstaltung wird in die deutsche und die tschechische Sprache verdolmetscht.

- 09:30 – 10:00 **Ahoi**
Einlass und technische Einweisung
- 10:00 – 10:15 **Willkommen**
Begrüßung und Einführung – Dr. Regina Gellrich (LaNa)
- 10:15 – 11:00 **Taucherausrüstung**
„Mehrsprachigkeit im Kita-Alltag aufgreifen und fördern“
Impulsvortrag – Dr. Claudia Seele (Fachstelle Mehrsprachigkeit MV)
- 11:00 – 11:15 **Ausloten des Tauchgrundes**
Vorstellung der 3 Methodenworkshops
- 11:15 – 11:45 **Luft holen**
Pause & Imbiss
- 11:45 – 13:45 **Eintauchen** – 3 parallele Workshops
- Kamishibai-Theater mehrsprachig? So kann es in der Kita-Praxis Anwendung finden! – Barbara Laris (LaNa)
- Mehrsprachiges Erzählen im Kindergarten – wie geht das?
Maria Carmela Marinelli (Erzählerin und Theaterpädagogin M.A.)
- Mehrsprachig dialogisch vorlesen, zuhören und ausprobieren!
Prof. Dr. Samuel Jahreiß (Duale Hochschule Sachsen)
- 13:45 – 14:00 **Schätze sichten**
Gemeinsamer Austausch & Abschluss
- Herzliche Einladung**
- 
- ab 15:00 Uhr **Kinder- und Familiennachmittag**
Deutsch-tschechische Vorleseinseln, Kreativ- u. Mitmachangebote
- 16:00 Uhr **Deutsch-Tschechisches Erzähltheater** „Vom dummen Honza“
Jule Richter und Jana Podlipná
- 19:00 Uhr **Buchlesung**
Jaroslav Rudiš – „Weihnachten in Prag“
- Ganztägig **Ausstellung** „Nachbar?Sprache! – Geschichten aus der Grenzregion“

PROGRAM

*Akce bude tlumočena do/z
češtiny a němčiny.*

- 09:30 – 10:00 **Ahoj**
Přihlášení a informace k technice
- 10:00 – 10:15 **Vítáme Vás**
Přivítání a úvod – Dr. Regina Gellrich (LaNa)
- 10:15 – 11:00 **Potapěčské vybavení**
„Pojetí a podpora vícejazyčnosti v praxi MŠ“
Podnětná přednáška- Dr. Claudia Seele (Fachstelle Mehrsprachigkeit MV)
- 11:00 – 11:15 **Průzkum terénu k ponoru**
Představení 3 metodických workshopů
- 11:15 – 11:45 **Čas na vydechnutí**
Přestávka & občerstvení
- 11:45 – 13:45 **Ponor – 3 paralelní workshopy**

Divadlo Kamishibai vícejazyčně? Jak ho využít v praxi!
Barbara Laris (LaNa)

Vícejazyčné vyprávění příběhů v MŠ – jak na to?
Maria Carmela Marinelli (vypravěčka a divadelní pedagožka M.A.)

Vícejazyčné dialogické předčítání, naslouchání a experimentování!
Prof. Dr. Samuel Jahreiβ (Duale Hochschule Sachsen)
- 13:45 – 14:00 **Přehlídka pokladů**
Společná výměna poznatků & závěr

Srdečné pozvání



- od 15:00 hodin **Odpoledne pro rodiny s dětmi**
Česko-německé čtenářské ostrůvky, kreativní dílničky a další aktivity
- 16:00 hodin **Česko-německé vyprávěcí divadlo „O hloupém Honzovi“**
Jule Richter a Jana Podlipná
- 19:00 hodin **Autorské čtení**
Jaroslav Rudiš – „Weihnachten in Prag“
- celý den **Výstava „Sousedé? Jazyk! – Příběhy z příhraničí“**